

Павел Чесноков

Радуйтесь, праведнии, о Господе

Pavel Chesnokov

(1877–1944)

Ráduyěšĭa, právedñii, o Ghóspode

Rejoice in the Lord, O You Righteous

Ráduyěšĭa, právedñii, o Ghóspode,
právim podobáyet poĭvalá.
Allíuiya, allilíuiya, allilíuiya.

—Причастный стих святых праотцев
и прочих святых (Пс. 32, 1)

Rejoice in the Lord, O you Righteous;
praise befits the just.
Alleluia, alleluia, alleluia.

—Communion Hymn for the Holy Forefathers
and other Saints (Ps. 33:1)

Покойно. [Andante. (alla breve)]

Op. 25, No. 6

[p]

Soprano

Rá - duy - ĭe - šĭa, prá - ved - ñi - i, o Ghó - spo - de,
Pa - дуй - те - ся, пра - вед - ни - и, o Го - спо - де,

Alto

Rá - duy - ĭe - šĭa, prá - ved - ñi - i, o Ghó - spo - de,
Pa - дуй - те - ся, пра - вед - ни - и, o Го - спо - де,

Tenor

Rá - duy - ĭe - šĭa, _____ rá - duy - ĭe - šĭa, _____
Pa - дуй - те - ся, _____ па - дуй - те - ся, _____

Bass

Покойно. [Andante. (alla breve)]

Piano
(for rehearsal only)

5

[mp]

prá - vīm ro - do - bá - yet po - h̄va - lá. Rá - duy - ě - šfa, —
 пра - вым по - до - ба - ет по - хва - ла. Ра - дуй - те - ся, —

[mp]

prá - vīm ro - do - bá - yet po - h̄va - lá. Rá - duy - ě - šfa, —
 пра - вым по - до - ба - ет по - хва - ла. Ра - дуй - те - ся, —

rá - duy - ě - šfa, —
 ра - дуй - те - ся, —

5

9

rá - duy - ě - šfa, —
 ра - дуй - те - ся, —

rá - duy - ě - šfa, —
 ра - дуй - те - ся, —

[mf]

Rá - duy - ě - šfa, prá - v̄ed - ŋi - i, o Ghó - spo - de, prá - vīm ro - do -
 Ра - дуй - те - ся, пра - вед - ни - и, о Го - спо - де, пра - вым по - до -

[mf]

Rá - duy - ě - šfa, prá - v̄ed - ŋi - i, o Ghó - spo - de, prá - vīm ro - do -
 Ра - дуй - те - ся, пра - вед - ни - и, о Го - спо - де, пра - вым по - до -

9

[mf]

13

— rá - duy - ě - šŕa,
 — pa - dуй - те - ся,

— rá - duy - ě - šŕa,
 — pa - dуй - те - ся,

bá - yet po - ěva - lá.
 ба - ет по - хва - ла.

Rá - duy - ě - šŕa,
 Pa - dуй - те - ся,

bá - yet po - ěva - lá.
 ба - ет по - хва - ла.

Rá - duy - ě - šŕa,
 Pa - dуй - те - ся,

13

17

— rá - duy - ě - šŕa,
 — pa - dуй - те - ся,

prá - ved - ňi - i, o Ghó - spo - de, prá - vĭm po - do - bá - yet po - ěva -
 пра - вед - ни - и, о Го - спо - де, пра - вым по - до - ба - ет по - хва -

— rá - duy - ě - šŕa,
 — pa - dуй - те - ся,

prá - ved - ňi - i, o Ghó - spo - de, prá - vĭm po - do - bá - yet po - ěva -
 пра - вед - ни - и, о Го - спо - де, пра - вым по - до - ба - ет по - хва -

17

21 *[mf]* *[ff]*

rá - duy - ě - šŕa, Rá - duy - ě - šŕa, rá -
 pa - duy - te - ŝa, Pa - duy - te - ŝa, pa -

lá. Rá - duy - ě - šŕa, rá -
 ла. Pa - duy - te - ŝa, pa -

[mf] *[f]* *[ff]*

rá - duy - ě - šŕa, Rá - duy - ě - šŕa, rá -
 pa - duy - te - ŝa, Pa - duy - te - ŝa, pa -

lá. Rá - duy - ě - šŕa, rá -
 ла. Pa - duy - te - ŝa, pa -

21

25 *[dim.]* *[mp]*

- duy - ě - šŕa, -
 - duy - te - ŝa, -

[dim.] *[mp]*

- duy - ě - šŕa, rá - duy - ě - šŕa.
 - duy - te - ŝa, pa - duy - te - ŝa.

[dim.] *[mp]*

- duy - ě - šŕa, rá - duy - ě - šŕa.
 - duy - te - ŝa, pa - duy - te - ŝa.

[dim.] *[mp]* *[p]*

- duy - ě - šŕa, rá - duy - ě - šŕa, Al - ě -
 - duy - te - ŝa, pa - duy - te - ŝa, Ал - ли -

25

28 *[mp]*

Al - li - lu - i - ya, _____
Ал - ли - лу - и - я, _____

[mp]

Al - li - lu - i - ya, _____
Ал - ли - лу - и - я, _____

[p] *[mf]*

Al - li - lu - i - ya, _____ al - li -
Ал - ли - лу - и - я, _____ ал - ли -

[mf]

lu - i - ya, _____ al - li - lu - i - ya, _____
лу - и - я, _____ ал - ли - лу - и - я, _____

28

[p] *[mp]* *[mf]*

32 *[mf]* *[f]*

al - li - lu - i - ya, _____ al - li -
ал - ли - лу - и - я, _____ ал - ли -

[mf] *[f]*

al - li - lu - i - ya, _____ al - li -
ал - ли - лу - и - я, _____ ал - ли -

[f]

lu - i - ya, _____ al - li - lu - i - ya, _____
лу - и - я, _____ ал - ли - лу - и - я, _____

[f]

al - li - lu - i - ya, _____
ал - ли - лу - и - я, _____

32 *[mf]* *[f]*